



# renkforce

① Istruzioni

**Internet-DAB-Radio**

**RF-DAB-IR-1700**

N. ord. 2134020

**CE**

	Pagina
1. Introduzione .....	3
2. Spiegazione dei simboli .....	3
3. Uso previsto .....	4
4. Fornitura .....	4
5. Istruzioni di sicurezza .....	5
a) Informazioni generali .....	5
b) Alimentatore .....	6
c) Batterie .....	7
6. Caratteristiche e funzioni .....	7
7. Singoli componenti ed elementi di controllo .....	8
8. Posizionamento .....	10
9. Messa in funzione .....	10
a) Collegamento di dispositivi aggiuntivi .....	10
b) Collegamento alla rete .....	11
c) Collegamento dell'antenna a filo .....	11
d) Inserimento/sostituzione delle batterie del telecomando .....	11
e) Collegamento elettrico .....	11
10. Uso .....	12
a) Configurazione iniziale .....	12
b) Funzioni di base .....	15
c) Funzionamento del menu e panoramica .....	16
d) Modalità di funzionamento Internet Radio .....	19
e) Funzionamento Media Center .....	20
f) Modalità di funzionamento Radio DAB .....	21
g) Modalità Radio FM .....	22
h) Emittenti preferite .....	24
i) Riproduzione tramite Bluetooth® .....	28
j) Funzione di sveglia .....	29
k) Timer sleep .....	30
l) Impostazioni .....	31
11. Precauzioni d'uso .....	34
12. Risoluzione dei problemi .....	35
13. Manutenzione e pulizia .....	37
14. Smaltimento .....	37
a) Prodotto .....	37
b) Smaltimento delle batterie usate .....	37
15. Specifiche tecniche .....	38
16. Dichiarazione di conformità .....	39

# 1. Introduzione

---

Gentile Cliente,

grazie per il Suo acquisto.

Il prodotto è conforme alle norme di legge nazionali ed europee.

Per mantenere queste condizioni e garantire il funzionamento in sicurezza, è necessario rispettare le istruzioni qui riportate.



Le istruzioni fanno parte del prodotto. Contengono indicazioni importanti per la messa in funzione e l'utilizzo del prodotto stesso che dovranno essere rispettate anche da terzi ai quali il prodotto venga eventualmente ceduto. Conservare il manuale per consultazione futura.

Per domande tecniche rivolgersi ai seguenti contatti:

Italia:                      Tel: 02 929811  
                                    Fax: 02 89356429  
                                    e-mail: [assistenza@conrad.it](mailto:assistenza@conrad.it)  
                                    Lun – Ven: 9:00 – 18:00

## 2. Spiegazione dei simboli

---



Il simbolo con un fulmine in un triangolo segnala un pericolo per l'incolumità delle persone, ad esempio il rischio di folgorazione.



Il simbolo con il punto esclamativo in un triangolo indica informazioni importanti fornite in questo manuale d'uso che devono essere rispettate.



Il simbolo della freccia segnala speciali suggerimenti e indicazioni per l'uso.



Questo simbolo indica che l'alimentazione elettrica rientra nella classe di protezione II. Si tratta di un isolamento rinforzato o doppio tra il circuito di alimentazione e la tensione in uscita.



Il simbolo con la casa indica all'utente che l'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in luoghi chiusi.

## 3. Uso previsto

---

Il prodotto viene utilizzato per riprodurre Internet Radio, radio DAB e FM. La musica può essere riprodotta anche tramite la rete o una connessione Bluetooth®. Nell'apparecchio è integrato anche un orologio con funzione sveglia.

La connessione a Internet e alla rete privata avviene mediante una WLAN o un cavo di rete.

L'alimentatore in dotazione è approvato per il collegamento a corrente alternata a 100-240 V/AC, 50/60 Hz. La radio deve essere alimentata solo tramite l'alimentatore in dotazione.

L'uso è consentito solo in ambienti chiusi, non all'aperto. Non installare l'apparecchio in ambienti umidi, ad esempio in bagno.

Per motivi di sicurezza e di omologazione non è possibile ricostruire e/o modificare il prodotto. L'utilizzo per scopi diversi da quelli descritti in precedenza può danneggiare l'apparecchio. Inoltre, l'uso improprio genera pericoli quali cortocircuito, incendio, esplosione, scosse elettriche, ecc.

Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per riferimento. Consegnarle insieme al prodotto qualora l'apparecchio venisse trasferito a terzi.

Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc. L'uso del marchio è stato concesso in licenza.

Tutti i nomi di aziende e prodotti sono marchi dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

## 4. Fornitura

---

- Internet-DAB-Radio RF-DAB-IR-1700
- Alimentatore
- Telecomando
- Pile
- Cavo audio
- Antenna da lancio
- Istruzioni per l'uso

### Istruzioni correnti

Scaricare le istruzioni dal sito [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) oppure scansionare il codice QR raffigurato. Seguire le istruzioni riportate sul sito.



## 5. Istruzioni di sicurezza

---



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e prestare particolare attenzione alle istruzioni di sicurezza. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni a persone e cose dovuti al mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza fornite in questo manuale. In alcuni casi tale inosservanza può invalidare la garanzia.

### a) Informazioni generali

- Il prodotto non è un giocattolo e non è adatto ai bambini. I bambini possono non essere in grado di comprendere la pericolosità intrinseca all'uso di apparecchi elettrici.
- Questo apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e/o conoscenze specifiche, a meno che non siano sotto la sorveglianza di una persona responsabile della loro sicurezza o ricevano precise istruzioni sull'utilizzo dell'apparecchio.
- Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio: potrebbe diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, vibrazioni intense, eccessiva umidità, acqua, gas, vapori e solventi infiammabili.
- Non esporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Qualora non fosse più possibile utilizzare il prodotto in totale sicurezza, non metterlo più in funzione ed evitarne l'uso non autorizzato. Si deve ritenere che non sia più possibile utilizzare il prodotto in totale sicurezza se:
  - presenta danni visibili;
  - non funziona più correttamente;
  - è stato conservato a lungo in condizioni non adeguate oppure
  - è stato esposto a forti sollecitazioni durante il trasporto.
- Maneggiare il prodotto con cura. Urti, colpi o una caduta anche da un'altezza ridotta possono provocare danni.
- Attenersi inoltre alle ulteriori indicazioni di sicurezza riportate nei singoli capitoli di queste istruzioni.
- Attenersi anche alle avvertenze di sicurezza e alle istruzioni degli altri apparecchi collegati.
- Se si è in dubbio circa il funzionamento, la sicurezza o il collegamento del prodotto, consultare un professionista.
- Affidare qualsiasi intervento di manutenzione, regolazione e riparazione esclusivamente a un tecnico esperto o a un'officina specializzata.
- In caso di dubbi che non abbiano trovato una risposta in questo manuale, si prega di rivolgersi al nostro servizio di assistenza tecnica o ad altro personale specializzato.
- Tutti coloro che utilizzano, installano, montano, mettono in funzione o eseguono la manutenzione di questo apparecchio devono attenersi a queste istruzioni.



- Accertarsi che durante il funzionamento l'apparecchio sia ben aerato. Non bloccare le aperture per la ventilazione con riviste, coperchi e simili.
- Non collocare fiamme libere, come candele accese sopra o accanto all'apparecchio.
- Non mettere in funzione l'apparecchio vicino a vasche da bagno, piscine o spruzzi d'acqua.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è in funzione.
- Utilizzare l'apparecchio solo in un clima temperato, non in climi tropicali.

## b) Alimentatore

- Per l'alimentazione della radio utilizzare solo l'alimentatore in dotazione.
- Il telecomando può essere utilizzato solo a batteria.
- L'alimentatore appartiene alla classe di sicurezza II. Come fonte di alimentazione può essere utilizzata soltanto una presa a norma (100-240 V/AC, 50/60 Hz) della rete elettrica pubblica.
- Per scollegare completamente la radio dalla rete di alimentazione, staccarla dalla presa a muro.
- La presa deve trovarsi nelle vicinanze dell'apparecchio ed essere facilmente accessibile.
- Non afferrare mai la spina di alimentazione con le mani bagnate. Rischio di folgorazione!
- Non sostituire mai un cavo difettoso dell'alimentatore. Se il cavo di collegamento è danneggiato, l'alimentatore è inutilizzabile e deve essere eliminato. Non è consentito ripararlo.
- Accertarsi che il cavo dell'alimentatore non venga schiacciato, piegato, danneggiato da spigoli taglienti o sottoposto in altro modo a logorio meccanico. Evitare di sottoporre l'alimentatore a temperature eccessive, troppo alte o troppo basse. Non modificare l'alimentatore. La mancata osservanza di queste indicazioni potrebbe provocare danni all'alimentatore. Un alimentatore danneggiato può essere causa di una scossa elettrica potenzialmente mortale.
- Se l'alimentatore appare danneggiato, non toccarlo, bensì togliere innanzitutto la corrente alla relativa presa elettrica (ad esempio tramite il relativo salvavita e l'interruttore differenziale di sicurezza FI) e quindi scollegare con prudenza l'alimentatore dalla presa di corrente. In nessun caso utilizzare il prodotto con un alimentatore danneggiato.
- Non collocare contenitori contenenti liquidi come bicchieri, secchi, vasi o piante sull'apparecchio, sull'alimentatore o nelle immediate vicinanze. I liquidi potrebbero penetrare nell'apparecchio e pregiudicare la sicurezza elettrica. Sussiste inoltre un elevato pericolo di incendio o folgorazione. Qualora siano penetrati liquidi all'interno dell'apparecchio, togliere la corrente alla relativa presa elettrica (ad esempio tramite il relativo salvavita e l'interruttore differenziale di sicurezza FI) e quindi scollegare con prudenza l'alimentatore dalla presa di corrente. Il prodotto non deve più essere utilizzato e deve essere consegnato a un'officina specializzata.



### c) Batterie



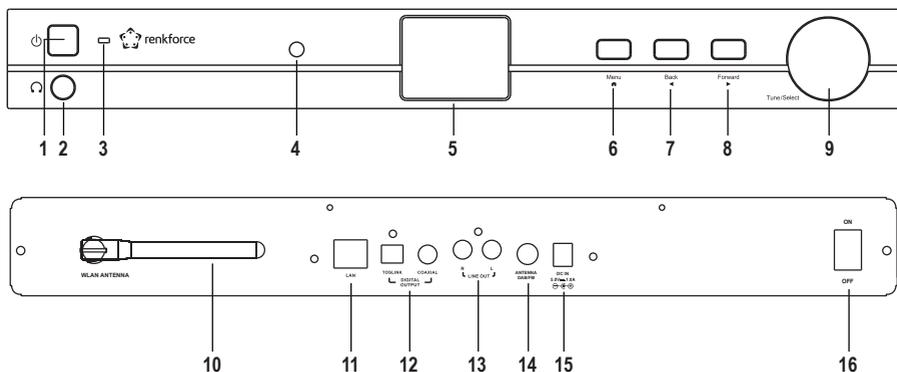
- Le batterie non devono essere lasciate alla portata dei bambini.
- Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini. In caso contrario, c'è il rischio che vengano inghiottite da bambini o animali domestici. Nel caso si verifichi questa evenienza, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Se l'apparecchio non viene utilizzato per un tempo prolungato, rimuovere le batterie del telecomando per evitare danni dovuti a perdite. Batterie che perdono o danneggiate possono causare ustioni se vengono a contatto con la pelle. In questo caso utilizzare guanti protettivi adatti.
- Tutte le batterie devono essere sostituite contemporaneamente. Non mischiare batterie vecchie e nuove, in quanto il liquido che contengono potrebbe fuoriuscire e danneggiare il telecomando.
- In nessun caso cortocircuitare, smontare o gettare nel fuoco le batterie. Pericolo di esplosione!
- Le tradizionali batterie non ricaricabili non dovrebbero essere caricate; rischio di esplosione! Ricaricare esclusivamente gli accumulatori predisposti, utilizzando caricabatterie idonei.
- Nell'inserire le batterie, fare attenzione alla polarità corretta, rispettando i segni più/+ e meno/-.

## 6. Caratteristiche e funzioni

---

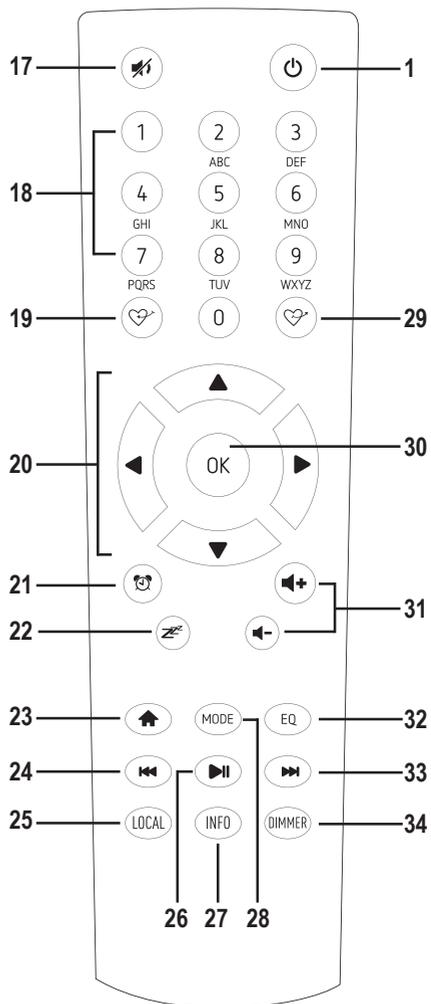
- Ampio display TFT a colori
- Telecomando IR
- Ricezione di Internet Radio, radio DAB+/DAB e FM (VHF)
- 99 posizioni di memoria per le emittenti preferite
- Riproduzione tramite Bluetooth®
- Riproduzione da un server multimediale
- Compatibile con UPnP
- Compatibile con DLNA
- Collegamento alla rete tramite WLAN o cavo di rete
- Orologio incorporato con doppia sveglia
- Timer sleep
- Uscita digitale (ottica e coassiale)
- Connettore per amplificatore esterno o altoparlante attivo
- Connettore cuffie

# 7. Singoli componenti ed elementi di controllo



- |   |                       |    |                           |
|---|-----------------------|----|---------------------------|
| 1 | Tasto                 | 9  | Manopola TUNE/SELECT      |
| 2 | Connettore            | 10 | Antenna WLAN              |
| 3 | Indicatore di standby | 11 | Connettore LAN            |
| 4 | Ricevitore IR         | 12 | Connettore DIGITAL OUTPUT |
| 5 | Display               | 13 | Connettore LINE OUT       |
| 6 | Tasto  MENU           | 14 | Connettore ANTENNA DAB/FM |
| 7 | Tasto  BACK           | 15 | Connettore DC             |
| 8 | Tasto  FORWARD        | 16 | Interruttore ON/OFF       |

- 17 Tasto 
- 18 Tastiera a 10 tasti
- 19 Tasto 
- 20 Tasti freccia
- 21 Tasto 
- 22 Tasto 
- 23 Tasto 
- 24 Tasto 
- 25 Tasto LOCAL
- 26 Tasto 
- 27 Tasto INFO
- 28 Tasto MODE
- 29 Tasto 
- 30 Tasto OK
- 31 Tasti 
- 32 Tasto EQ
- 33 Tasto 
- 34 Tasto DIMMER



## 8. Posizionamento

---

Nella scelta del luogo di installazione o montaggio tenere conto delle caratteristiche del locale, come ad esempio la posizione della presa di corrente più vicina.

Nella scelta del luogo di installazione o montaggio accertarsi inoltre che l'apparecchio non sia esposto alla luce diretta del sole, a vibrazioni, polvere, calore, freddo e umidità. Nelle vicinanze dell'apparecchio non devono essere ubicati trasformatori o motori di potenza elevata.



Non praticare fori né utilizzare viti supplementari nell'involucro esterno per fissare l'apparecchio, che verrebbe altrimenti danneggiato.

Accertarsi inoltre che l'installazione o il montaggio sia stabile, poiché la caduta di un apparecchio può portare a pericolose conseguenze.



In considerazione della molteplicità di materiali di laccatura e lucidatura utilizzati per i mobili, non si può escludere che i piedini dell'apparecchio possano lasciare sulla loro superficie tracce visibili dovute a una reazione chimica. Di conseguenza, collocare l'apparecchio su mobili pregiati soltanto utilizzando una protezione adeguata.

Collocare l'apparecchio su una superficie piana e orizzontale in grado di sostenerne il carico.

## 9. Messa in funzione

---

### a) Collegamento di dispositivi aggiuntivi

#### Collegamento di un amplificatore audio analogico

- Collegare l'ingresso audio dell'amplificatore audio analogico al connettore LINE OUT (13).
- Collegare l'ingresso destro alla porta R e l'ingresso sinistro alla porta L.

#### Collegamento di un amplificatore audio digitale

- Collegare l'ingresso audio dell'amplificatore audio digitale al connettore DIGITAL OUTPUT (12).
- Se l'amplificatore audio digitale ha un ingresso ottico, collegarlo al connettore TOSLINK.
- Se l'amplificatore audio digitale ha un ingresso coassiale, collegarlo al connettore COAXIAL.

#### Connessione di una cuffia

- Se necessario, è possibile collegare le cuffie al connettore  (2).
- Collegare la spina delle cuffie al connettore  (2).
- Se la spina della cuffia non si adatta, è possibile utilizzare un adattatore adatto.



Il volume delle cuffie viene regolato ruotando la manopola TUNE/SELECT (9).

## b) Collegamento alla rete

Per collegare la radio alla rete utilizzando un cavo di rete, collegare il cavo di rete alla porta LAN (11).

→ In genere non è necessaria alcuna configurazione quando ci si connette alla rete tramite un cavo di rete. Sul router deve essere attivato solo il DHCP (vedere le istruzioni per il router).

## c) Collegamento dell'antenna a filo

Per garantire una buona ricezione DAB e FM, è necessario collegare l'antenna a filo.

Collegare la spina dell'antenna a filo al connettore ANTENNA DAB/FM (14).

## d) Inserimento/sostituzione delle batterie del telecomando

- Aprire il vano batterie sul lato posteriore del telecomando.
- Inserire due batterie nuove tipo V-Micro (AAA) da 1,5 V rispettando la polarità. La polarità corretta è indicata nel vano stesso.
- Richiudere il vano batterie.
- Se il telecomando smette di funzionare o la portata diminuisce, significa che le batterie sono esaurite e devono essere sostituite.

## e) Collegamento elettrico



La presa di corrente a cui è collegato l'alimentatore deve trovarsi vicino all'apparecchio e deve essere facilmente accessibile, in modo che in caso di guasto sia possibile staccare l'alimentatore dalla rete in modo semplice e veloce.

Verificare che i dati relativi alla tensione indicati sull'alimentatore corrispondano alla tensione di rete. Non tentare mai di far funzionare l'apparecchio utilizzando un altro tipo di tensione.

Prestare attenzione quando si maneggiano i cavi e i connettori di alimentazione. La tensione di rete può provocare scosse elettriche potenzialmente letali.

Non lasciare cavi liberi disseminati, ma posarli a regola d'arte per evitare il rischio di cadute.

- Collegare lo spinotto a bassa tensione dell'alimentatore al connettore DC (15).
- Inserire la spina dell'alimentatore in una presa a muro.

# 10. Uso

---

## a) Configurazione iniziale

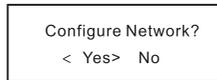
### Collegamento tramite cavo di rete

Se l'apparecchio è collegato al router tramite un cavo di rete, la configurazione iniziale della rete è automatica. Il menu principale viene visualizzato subito dopo il processo di avvio.

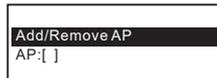
→ Sul router deve essere attivato solo il DHCP (vedere le istruzioni per il router).

### Collegamento tramite WLAN

→ Alla prima accensione dell'apparecchio o se sono state ripristinate le impostazioni di fabbrica, dopo l'accensione sul display (5) appare il seguente messaggio. Il processo di avvio dura alcuni secondi.



- Selezionare "YES" con i tasti BACK ◀ (7) o FORWARD ▶ (8) oppure con i tasti freccia corrispondenti (20) del telecomando.
- Confermare la selezione premendo la manopola TUNE/SELECT (9) o il tasto OK (30) del telecomando.
- Nella schermata successiva, selezionare "Add/Remove AP" e confermare nuovamente l'immissione come descritto sopra.



### Accedere con il pulsante WPS (modo semplice)

- Nella schermata successiva, seleziona "Aggiungi AP (pulsante WPS)" e conferma nuovamente come descritto sopra.
- Premere il tasto WPS sul router wireless per connettersi

## Registrazione con Smartphone e APP

- Scaricate l'APP "EspTouch" dall'App Store iOS o dall'Android Play Store sul vostro smartphone.



- Collegare lo smartphone alla rete WLAN alla quale l'apparecchio deve essere collegato.
- Si raccomanda di posizionare la radio a circa 2 metri dal router WLAN per garantire una buona connessione.
- Nella schermata successiva selezionare "Add AP (SmartConfig)" e confermare l'inserimento premendo la manopola TUNE/SELECT (9) o il tasto OK (30).
  - Avviare l'APP sul proprio Smartphone.
  - Viene visualizzato il nome della vostra rete WLAN (SSID) (1):
  - Inserite la chiave di rete del vostro router WLAN nel campo PASSWORD (2).
  - Premere MULTICAST (3) per confermare.

A screenshot of the EspTouch app interface. At the top, the time is 16:58 and there are icons for signal strength, Wi-Fi, and battery. The app title "EspTouch" is centered. Below it, a list item shows "1 SSID: KCG\_NET\_2G" with "BSSID: 6c:b0:ce:20:9b:18" underneath. A "2 Password:" label is followed by an empty text input field. Below that, "Device count:" is followed by a field containing "1". At the bottom, there are two buttons: "Broadcast" and "Multicast", with "3" circled next to the "Multicast" button.

- Confermare il seguente messaggio premendo il tasto CONFERMA (4).

A screenshot of a confirmation message. The text reads: "The device is connected after startup Please make sure the network is 2.4G The device only supports 2.4G". Below the text is a "Confirm" button with "4" circled next to it. At the bottom, the text "APP-v1.3.2 / SDK-v0.3.7.0" is displayed.

- La connessione è stabilita e la radio visualizza il messaggio "Associazione completata" dopo la connessione avvenuta con successo..

### Accedere inserendo la chiave di rete (se sul router WLAN non è presente la funzione WPS)

- Nella schermata successiva, seleziona "Aggiungi AP (Scan)" e conferma nuovamente come descritto sopra.
- La radio ora cerca tutti i router wireless disponibili nelle vicinanze e li elenca.
- Selezionare il router WLAN desiderato e confermare l'inserimento.
- Immettere la chiave di rete del router wireless. Usare la tastiera a 10 tasti (18) sul telecomando o ruotare la manopola TUNE / SELECT (9) per selezionare le cifre e i caratteri richiesti.

Immissione di caratteri con il tastierino numerico a 10 tasti del telecomando

Tasto	Carattere	Tasto	Carattere
1	1, diversi caratteri speciali (vedere display)	6	6, M, N, O, m, n, o
2	2, A, B, C, a, b, c	7	7, P, Q, R, S, p, q, r, s
3	3, D, E, F, d, e, f	8	8, T, U, V, t, u, v
4	4, G, H, I, g, h, i	9	9, W, X, Y, Z, w, x, y, z
5	5, J, K, L, j, k, l	0	0, DEL

→ Premendo i numeri 0, 1, 2, ecc., ad esempio quando si digita una password, i numeri e le lettere (caratteri alfanumerici) appaiono come elencati sopra. A ogni pressione di un tasto l'indicatore si sposta in avanti di un numero o di una lettera.

Se ad esempio si preme il tasto (5), il numero "5" viene visualizzato per primo. Se si preme il tasto ancora una volta, viene visualizzata la lettera "J" maiuscola, ecc.

- Quando appare il carattere desiderato, premere il tasto FORWARD ► (8) o il tasto freccia corrispondente (20) del telecomando per poter inserire il carattere successivo.
- Premere il tasto BACK ◀ (7) o il tasto freccia corrispondente (20) del telecomando per cancellare l'ultimo carattere inserito.

→ La password fa distinzione tra lettere maiuscole e minuscole.

- Dopo aver immesso tutti i caratteri, confermare la chiave di rete premendo la manopola TUNE/SELECT (9) o il tasto OK (30) del telecomando. La connessione avviene automaticamente e la radio passa al menu principale.
- La qualità della ricezione viene visualizzata nell'angolo in alto a sinistra del display (5). Più barre compaiono, migliore sarà la connessione di rete.



## b) Funzioni di base

### Accensione/Spegnimento

- Per attivare o disattivare la modalità standby, premere il tasto  (1) sul dispositivo o sul telecomando.

————> In modalità standby, il display (5) mostra la data e l'ora. Inoltre, si accende l'indicatore di standby (3).

- Per accendere o spegnere l'alimentazione dell'apparecchio, premere l'interruttore ON/OFF (16) sul retro dell'apparecchio.

ON > L'apparecchio è alimentato.

OFF > L'apparecchio non è alimentato (ad es. per risparmiare energia).

————> Quando si spegne l'apparecchio, si risparmia energia, ma vengono mantenute le impostazioni della rete, della memoria delle emittenti preferite e così via. Tuttavia, quando l'alimentazione viene interrotta, la sveglia non è attiva.

### Funzionamento generale

- Ruotando la manopola TUNE / SELECT (9) si regola il volume delle cuffie e si selezionano le funzioni o si modificano le impostazioni / i valori nel menu.
- Premendo la manopola TUNE/SELECT (9) come se fosse un normale tasto, si conferma una selezione o un'impostazione.
- Utilizzando il telecomando, è possibile modificare il volume delle cuffie con i pulsanti  (31). Il tasto  (17) disattiva l'audio.
- Utilizzare i tasti freccia (20) del telecomando per spostarsi nel menu.
- Tramite il tasto BACK  (7) in molte funzioni o impostazioni è possibile tornare indietro di un passaggio.
- Tramite il tasto FORWARD  (8) in molte funzioni o impostazioni è possibile andare avanti di un passaggio.
- Il tasto MODE (28) consente di scegliere le diverse modalità di funzionamento. Ogni volta che si preme questo tasto l'apparecchio passa alla modalità di funzionamento successiva.
- Il tasto MENU  (6) o  (23) apre il menu principale della radio.

## Funzione degli altri tasti

- Premere i tasti  (19) o  (29) per passare direttamente alla lista delle emittenti preferite per memorizzarle o per selezionare quelle memorizzate.
- Il tasto  (21) apre direttamente le impostazioni per la sveglia.
- Il tasto DIMMER (34) apre direttamente le impostazioni per la luminosità del display.
- In modalità Standby, la luminosità del display può essere regolata manualmente ruotando la manopola TUNE/SELECT (9).
- Il tasto LOCAL (25) richiama una selezione di emittenti locali con la quale è possibile selezionare le emittenti locali in base a diverse categorie.
- Il tasto  (22) apre direttamente le impostazioni per il timer sleep.
- Il tasto EQ (32) apre direttamente le impostazioni per l'equalizzatore.
- Il tasto  (26) avvia o arresta la riproduzione delle Internet Radio, nella riproduzione Bluetooth® o nel Media Center.
- I tasti  (24) e  (33) selezionano l'emittente successiva o precedente dall'elenco delle emittenti già ascoltate o il brano successivo o precedente in modalità Bluetooth® o Media Center.
- Il tasto INFO (27) fornisce informazioni sulla rete e sul sistema dell'apparecchio.

## c) Funzionamento del menu e panoramica

→ Di seguito viene riportata una panoramica di tutte le opzioni che si possono selezionare nel menu. Viene inoltre brevemente descritto cosa si può impostare tramite una determinata opzione o quale funzione corrisponde a un'opzione di menu.

Una descrizione dettagliata di tutte le funzioni è disponibile più avanti in questo manuale.

Tenere presente che le singole opzioni di configurazione o la loro denominazione possono cambiare in base agli aggiornamenti del software.

- Premere il tasto MENU  (6) o il tasto  (23) sul telecomando per accedere al menu.
- Utilizzare i tasti BACK  (7), FORWARD  (8) e la manopola TUNE/SELECT (9) per spostarsi all'interno del menu.
- Spostarsi nel menu con i tasti freccia (20) del telecomando.
- Per selezionare una funzione o confermare un'opzione di menu, premere la manopola TUNE/SELECT (9) o il tasto OK (30) sul telecomando.

<b>Livello di menu 1</b>	<b>Livello di menu 2</b>	<b>Breve descrizione</b>
La mia selezione		Selezione dell'elenco delle emittenti preferite Selezione diretta possibile con il tasto  (29)
Internet Radio	Skytune	Ricerca delle Internet Radio in base a criteri diversi Selezione diretta possibile tramite il tasto MODE (28)
	Ricerca(Skytune)	Ricerca delle Internet Radio in base al nome dell'emittente
	Attività registrate	Ricerca delle Internet Radio in base alle ultime emittenti ascoltate (max. 99)
Centro mediatico	UPnP	Accesso al server multimediale Selezione diretta possibile tramite il tasto MODE (28)
	La mia lista di esecuzione	Accesso alla playlist del server multimediale
	Azzera la lista di esecuzione	Eliminazione della playlist del server multimediale
DAB Radio		Ricerca e ricezione di emittenti radio DAB Selezione diretta possibile tramite il tasto MODE (28)
FM Radio		Ricerca e ricezione di emittenti radio FM Selezione diretta possibile tramite il tasto MODE (28)
Bluetooth		Pairing e riproduzione da dispositivi Bluetooth® Selezione diretta possibile tramite il tasto MODE (28)
Allarme		Attivazione/impostazione della sveglia Selezione diretta possibile tramite il tasto  (21)
Minuti per andare in modalità riposo		Attivazione/impostazione del timer sleep Selezione diretta possibile tramite il tasto  (22)

Livello di menu 1	Livello di menu 2	Breve descrizione
Configurazione	Rete	Impostazioni per la rete
	Data e orario	Impostazione di data/ora
	Linguaggio	Impostazione della lingua del menu
	Impostazione DAB	Ricerca nel campo di ricezione DAB Elenco delle emittenti DAB trovate
	Impostazione FM	Impostazione del campo di ricezione FM Ricerca nel campo di ricezione FM Elenco delle emittenti FM trovate
	Radio locali	Impostazioni per la selezione delle emittenti locali richiamabili tramite il tasto LOCAL (25)
	Impostazione esecuzione	Impostazioni per la riproduzione di brani musicali
	Riprendi quando e' acceso	Impostazione per stabilire se all'accensione l'apparecchio deve attivare l'ultima modalità di funzionamento utilizzata oppure visualizzare il menu.
	Power-on options	Impostare se l'apparecchio va in modalità standby o ritorna al menu principale (home) dopo un reset dell'alimentazione o un'interruzione di corrente.
	Dimmer	Impostazioni della luminosità del display Selezione diretta possibile tramite il tasto DIMMER (34)
	EQ	Richiamo di diverse preimpostazioni audio Selezione diretta possibile tramite il tasto EQ (32)
	Buffer Time	Impostazione della memoria buffer per una riproduzione ininterrotta
	Informazioni	Richiamo di informazioni sulla rete e sull'apparecchio Selezione diretta possibile tramite il tasto INFO (27)
	Aggiornamenti software	Aggiornamento del software
Rimetti l'impostazione predefinita	Ripristino delle impostazioni di fabbrica dell'apparecchio <b>ATTENZIONE: le impostazioni personali verranno cancellate</b>	

## d) Modalità di funzionamento Internet Radio

### Ricerca delle emittenti Internet Radio

- Premere il tasto MENU  (6) o il tasto  (23) sul telecomando e selezionare l'opzione di menu "Internet Radio" con la manopola TUNE/SELECT (9) o i tasti freccia (20).

→ L'opzione di menu "" è accessibile anche direttamente premendo il tasto MODE (28).

- Premere la manopola TUNE/SELECT (9) o il tasto OK (30) per confermare la selezione.
- Selezionare l'opzione di menu "SKYTUNE" e confermare premendo la manopola TUNE/SELECT (9) o il tasto OK (30).
- Per selezionare un'emittente, aprire una delle seguenti opzioni di menu. Qui i canali sono classificati in base a vari criteri, come la regione e il genere musicale.
- Evidenziare l'emittente desiderata e premere la manopola TUNE/SELECT (9) o il tasto OK (30) per selezionarla.

→ È inoltre possibile selezionare le emittenti locali direttamente con il tasto LOCAL (25). Qui le emittenti locali vengono raggruppate in diverse categorie.

- In alternativa alla ricerca sopra descritta, è possibile cercare le emittenti anche tramite l'opzione di menu "Ricerca(Skytune)". Qui la ricerca viene eseguita utilizzando il nome dell'emittente o parti di esso.
- Un altro metodo di ricerca delle emittenti è disponibile all'opzione di menu "Attività registrate". Qui sono elencate le 99 emittenti ascoltate più di recente.

### Richiamo delle informazioni sulle emittenti

Durante la riproduzione di un'emittente, è possibile visualizzare ulteriori informazioni su di essa, sul brano riprodotto o sulla data e l'ora.

→ Le informazioni disponibili dipendono in parte dal contenuto trasmesso dall'emittente. Potrebbe essere necessario un po' di tempo prima che tutto il contenuto sia disponibile.

- Visualizzazione di base durante la ricezione di emittenti Internet Radio:



- Premere il tasto FORWARD  (8) o il tasto freccia corrispondente (20) sul telecomando per visualizzare ulteriori informazioni. Ogni volta che si preme un tasto, l'indicatore si sposta in avanti:



## e) Funzionamento Media Center

La modalità Media Center consente di riprodurre musica che si trova su un dispositivo della rete.



Il dispositivo da cui si desidera effettuare la riproduzione deve trovarsi sulla stessa rete della radio e le cartelle corrispondenti devono essere condivise per potervi accedere.

Sono supportati solo i file in formato 16 bit/44,1 kHz.

### Riproduzione

→ Il dispositivo supporta UPnP ed è compatibile con DLNA.

Cosa che permette di ascoltare la musica in streaming dalla rete, ma richiede la presenza in rete di un dispositivo compatibile che funga da server multimediale. Questo può essere, ad esempio, un disco rigido di rete o addirittura un PC convenzionale ad esempio con Windows® 8 che consente l'accesso alla cartella pubblica o alla condivisione di file multimediali. Per ulteriori informazioni, consultare la guida o la documentazione corrispondente del dispositivo.

- Premere il tasto MENU  (6) o il tasto  (23) sul telecomando e selezionare l'opzione di menu "Centro mediatico" tramite la manopola TUNE/SELECT (9) o i tasti freccia (20).

→ L'opzione di menu "Centro mediatico" è accessibile anche direttamente premendo il tasto MODE (28).

- Premere la manopola TUNE/SELECT (9) o il tasto OK (30) per confermare la selezione.
- Selezionare l'opzione di menu "UPnP" e confermare premendo la manopola TUNE/SELECT (9) o il tasto OK (30).
- La Internet Radio ricerca automaticamente dispositivi compatibili sulla rete e li visualizza in un elenco.
- Selezionare l'apparecchio desiderato e confermare premendo la manopola TUNE/SELECT (9) o il tasto OK (30).
- Viene visualizzato il menu del server multimediale. Le cartelle e i gruppi visualizzati dipendono dal server. Spostarsi nella struttura e avviare la riproduzione del brano desiderato premendo la manopola TUNE/SELECT (9) o il tasto OK (30).
- Il brano selezionato viene riprodotto.
- Premere a lungo i tasti BACK  (7) o FORWARD  (8) per andare avanti o indietro di un brano.
- La riproduzione può essere controllata anche con i tasti  (26),  (24) e  (33).
- Premendo il tasto FORWARD  (8) o il tasto freccia corrispondente (20) vengono visualizzate brevemente ulteriori informazioni sul brano che si sta ascoltando.
- Premere il tasto BACK  (7) o il tasto freccia corrispondente (20) per tornare alla panoramica e selezionare un altro brano.

### **Aggiungere brani alla playlist**

- Per aggiungere alla playlist un brano già riprodotto o selezionato, premere a lungo la manopola TUNE/SELECT (9) o il tasto OK (30) fino a quando in alto a sinistra sul display appare una piccola freccia.
- Il brano è stato aggiunto alla playlist.

→ Il brano salvato viene inserito alla fine della playlist. Nella playlist è possibile memorizzare fino a 99 brani.

### **Riproduzione di brani dalla playlist**

- È possibile accedere alla playlist dal menu del Media Center tramite l'opzione "La mia lista di esecuzione".
- I brani possono essere riprodotti dalla playlist premendo la manopola TUNE/SELECT (9) o il tasto OK (30).

### **Cancellazione della playlist**

- Per eliminare una playlist, selezionare l'opzione "Azzerare la lista di esecuzione" nel menu del Media Center e premere la manopola TUNE/SELECT (9) o il tasto OK (30).
- Per un controllo di sicurezza compare una finestra in cui è necessario confermare l'intenzione di procedere con la cancellazione.

## **f) Modalità di funzionamento Radio DAB**

→ Per questa modalità di funzionamento, l'antenna a filo inclusa deve essere collegata al connettore ANTENNA DAB/FM (14). Non è richiesta una connessione di rete per questa modalità. Se è possibile ricevere poche o nessuna stazione, modificare l'orientamento dell'antenna a filo o la posizione del dispositivo. Un'installazione vicino a una finestra ha un effetto positivo sulla qualità della ricezione.

### **Ricerca delle emittenti radio DAB**

- Premere il tasto MENU (9) o il tasto  (23) sul telecomando e selezionare "DAB Radio" con la manopola TUNE/SELECT (9) o i tasti freccia (20).

→ L'opzione di menu "DAB Radio" è accessibile anche direttamente premendo il tasto MODE (28).

- Premere la manopola TUNE/SELECT (9) o il tasto OK (30) per confermare la selezione.

→ Quando si richiama per la prima volta questa modalità di funzionamento, viene chiesto se è necessario avviare la ricerca delle emittenti. Premere la manopola TUNE/SELECT (9) o il tasto OK (30) per eseguire la ricerca.

- Dopo la ricerca viene visualizzato un elenco delle emittenti che possono essere ricevute.

Tune	11:06
DAB Radio	6/9
< SBS Digital One >	
SBS 2GB >	
SBS 2GB >	
SBS 2UE >	
SBS Digital Two >	
DAB Plus 1 >	
DAB Plus 2 >	

- Selezionare l'emittente desiderata con la manopola TUNE/SELECT (9) o con i tasti freccia (20).
- Premere la manopola TUNE/SELECT (9) o il tasto OK (30) per confermare la scelta e ricevere l'emittente.
- Per tornare all'elenco delle emittenti e selezionarne un'altra, premere il tasto BACK ◀ (7) o il tasto freccia corrispondente (20).
- Per avviare una nuova ricerca delle emittenti, attivare La scansione di preselezione DAB nel menu delle impostazioni (vedere il capitolo "Configurazione").

### Richiamare le informazioni sulle emittenti

Durante la riproduzione di un'emittente, è possibile visualizzare ulteriori informazioni su di essa, sul brano riprodotto o sulla data e l'ora.

- Le informazioni disponibili dipendono in parte dal contenuto trasmesso dall'emittente. Potrebbe essere necessario un po' di tempo prima che tutto il contenuto sia disponibile.
- Premere il tasto FORWARD ▶ (8) o il tasto freccia corrispondente (20) sul telecomando per visualizzare ulteriori informazioni. Ogni volta che si preme un tasto, l'indicatore si sposta in avanti.

### Gestire l'elenco delle emittenti

- Selezionare l'emittente da modificare nell'elenco delle emittenti.
- Premere il tasto FORWARD ▶ (8) o il tasto freccia corrispondente (20) sul telecomando.
- Nel menu compaiono ora ulteriori opzioni tramite le quali è possibile spostare o eliminare l'emittente.

## g) Modalità Radio FM

- Per questa modalità di funzionamento, l'antenna a filo inclusa deve essere collegata al connettore ANTENNA DAB/FM (14). Non è richiesta una connessione di rete per questa modalità. Se è possibile ricevere poche o nessuna stazione, modificare l'orientamento dell'antenna a filo o la posizione del dispositivo. Un'installazione vicino a una finestra ha un effetto positivo sulla qualità della ricezione.

## Ricerca delle emittenti radio FM

- Premere il tasto MENU  (6) o il tasto  (23) sul telecomando e selezionare l'opzione di menu "FM Radio" con la manopola TUNE/SELECT (9) o i tasti freccia (20).

→ L'opzione di menu "FM Radio" è accessibile anche direttamente premendo il tasto MODE (28).

- Premere la manopola TUNE/SELECT (9) o il tasto OK (30) per confermare la selezione.

→ Quando si richiama per la prima volta questa modalità di funzionamento, viene richiesto se è necessario avviare una ricerca delle emittenti. Premere la manopola TUNE/SELECT (9) o il tasto OK (30) per eseguire la ricerca.

- Dopo la ricerca viene visualizzato l'elenco delle emittenti che possono essere ricevute.

📶  1	11:06
<b>FM Radio</b>	<b>1/10</b>
<  FM 88.10MHz	>
 FM 89.50MHz	>
 FM 90.30MHz	>
 FM 92.10MHz	>
 FM 94.40MHz	>
 FM 96.90MHz	>
 FM 97.60MHz	>

- Selezionare l'emittente desiderata con la manopola TUNE/SELECT (9) o i tasti freccia (20).
- Premere la manopola TUNE/SELECT (9) o il tasto OK (30) per confermare la selezione e ricevere l'emittente.
- Per tornare all'elenco delle emittenti e selezionarne un'altra, premere il tasto BACK  (7) o il tasto freccia corrispondente (20).
- Per avviare una nuova ricerca delle emittenti, attivare La scansione di preselezione FM nel menu delle impostazioni (vedere il capitolo "Configurazione").

## Richiamare le informazioni sulle emittenti

Durante la riproduzione di un'emittente, è possibile visualizzare ulteriori informazioni su di essa, sul brano riprodotto o sulla data e l'ora.

→ Le informazioni disponibili dipendono in parte dal contenuto trasmesso dall'emittente. Potrebbe essere necessario un po' di tempo prima che tutto il contenuto sia disponibile.

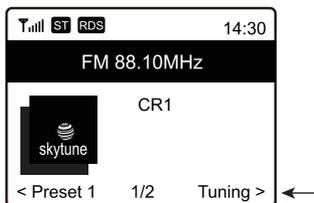
- Premere il tasto FORWARD  (8) o il tasto freccia corrispondente (20) sul telecomando per visualizzare ulteriori informazioni. Ogni volta che si preme un tasto, l'indicatore si sposta in avanti.

## Gestire l'elenco delle emittenti

- Selezionare l'emittente da modificare nell'elenco delle emittenti.
- Premere il tasto FORWARD  (8) o il tasto freccia corrispondente (20) sul telecomando.
- Nel menu compaiono ora ulteriori opzioni tramite le quali è possibile spostare o eliminare l'emittente.

## Impostazione manuale delle emittenti

- Premere a lungo la manopola TUNE/SELECT (9) o il tasto OK (30) fino alla comparsa della scritta TUNING nell'angolo in basso a destra del display.



- Impostare la frequenza desiderata con i tasti BACK ◀ (7) o FORWARD ▶ (8) oppure con i tasti freccia corrispondenti sul telecomando.
- Una volta impostata la frequenza desiderata, premere a lungo la manopola TUNE/SELECT (9) o il tasto OK (30) per uscire dall'impostazione manuale delle emittenti.

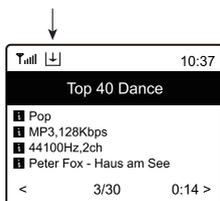
## h) Emittenti preferite

L'elenco delle emittenti preferite memorizza le emittenti Internet Radio, DAB e FM in un unico elenco. In questo modo è possibile accedere facilmente a tutte le emittenti memorizzate senza dover prima selezionare la modalità appropriata.

→ È possibile memorizzare fino a un massimo di 99 emittenti preferite.

### Aggiunta di emittenti all'elenco

- Impostare l'emittente da aggiungere all'elenco delle emittenti preferite nella modalità di funzionamento corrispondente.
- Premere il tasto ♥ (19) fino a quando in alto a sinistra sul display compare una piccola freccia. L'emittente viene ora salvata nell'elenco.



→ L'emittente salvata viene aggiunta alla fine dell'elenco, nel quale è possibile memorizzare fino a 99 emittenti preferite.

### Selezionare un'emittente dall'elenco

- Premere il tasto ♥ (29). Viene visualizzato l'elenco delle emittenti preferite.

→ L'elenco può essere richiamato anche tramite l'opzione di menu "La mia selezione".

- Selezionare l'emittente desiderata tramite la manopola TUNE/SELECT (9) o i tasti freccia (20).
- Premere la manopola TUNE/SELECT (9) o il tasto OK (30) per richiamare l'emittente.

### **Gestire l'elenco delle emittenti preferite**

- Selezionare l'emittente da modificare nell'elenco delle emittenti preferite.
- Premere il tasto FORWARD ► (8) o il tasto freccia corrispondente (20) sul telecomando.
- Nel menu compaiono ora ulteriori opzioni tramite le quali è possibile spostare o eliminare l'emittente.

### **Gestire l'elenco dei preferiti con un computer o uno smartphone**

Puoi anche gestire la tua lista dei preferiti dal tuo computer o smartphone. Qui puoi modificare i canali, aggiungere, spostare o eliminare.



Il dispositivo che viene gestito deve trovarsi nella stessa rete della radio.

#### **Recupero dell'indirizzo IP**

- Premere il tasto MENU ⬆ (6) o il tasto ⬆ (23) sul telecomando e selezionare con la manopola TUNE/SELECT (9) o i tasti freccia (20) sulla voce di menu "IMPOSTAZIONI" e confermare la selezione.
- Selezionare la voce di menu "INFO" e confermare la selezione.

→ È possibile accedere direttamente alla voce di menu "INFO" anche premendo il pulsante INFO (27).

- Selezionare la voce di menu "INFORMAZIONI RETE" e confermare la selezione.
- Sotto la voce "IP" troverai l'indirizzo IP della radio.

## Gestione diretta tramite il browser

- Inserisci l'indirizzo IP della radio nella barra degli indirizzi del tuo browser Internet (Google Chrome o Internet Explorer).
- Viene visualizzata la panoramica dell'elenco dei preferiti salvati.

**MY FAVOURITE** English

**Channel Presets**

ID	Channel Name	Channel URL		Info	Play	Edit	Delete
1.	RADIO BOB	66h://12559722/RADIO BOB					
2.	Rock Antenne	***** Channel URL is maintained by Skytune					
3.	Antenne Bayern	***** Channel URL is maintained by Skytune					
4.	Bob! Classic Rock	***** Channel URL is maintained by Skytune					
5.	Radio BOB Southernrock	***** Channel URL is maintained by Skytune					

ID  To ID 



 Current No.  Page

**Channel Playing on Device**

Channel Name:

**Add Channel**

Channel Name: 
  
 Channel URL: 
  
 Channel Country: 
  
 Genre of Channel:

ID	Numero nell'elenco
CHANNEL NAME	Nome mittente
CHANNEL URL	Indirizzo del flusso audio o dati DAB o FM
PLAY	Riproduce la rispettiva stazione
EDIT	Modifica le informazioni visualizzate del rispettivo mittente
DELETE	Elimina la rispettiva stazione dall'elenco
CHANNEL PLAYING ON DEVICE	Stazione attualmente ascoltata
DELETE FROM MY FAVOURITE	Le stazioni in ascolto correnti vengono eliminate dai preferiti
ADD CHANNEL	Immettere il nome della stazione e l'URL associato (indirizzo del flusso audio), il paese della stazione e il genere per aggiungere una stazione all'elenco
SAVE	Salva la stazione appena aggiunta
RESET	Elimina l'immissione per il nuovo canale

## Gestione attraverso il sito Skytune

- Vai al sito Web [www.skytune.net](http://www.skytune.net) con il browser del tuo dispositivo.
- Seleziona la voce "BROWSE / SEARCH"



- Immettere i criteri appropriati per la stazione che si sta cercando nel modulo di ricerca e avviare la ricerca.
- Quando la stazione è stata trovata, fai clic sull'icona a forma di cuore.

- Si apre una finestra in cui è possibile specificare se aggiungere la stazione all'elenco dei preferiti (Aggiungi stazione...) o riprodurre (Ascolta la stazione...).
- Immettere l'indirizzo IP della radio nel campo appropriato.
- Seleziona SEND per eseguire l'azione o CLOSE per annullarla.

**Add Favourite / Listen to Station** ✕

---

Which operation do you want to apply to the station ?  
WNOB Bob 93.7 FM

Add station to my radio device favourite  
 Listen to station on my radio device

Please enter your radio device's IP below.

192 . 168 . 178 . 82

Send
Close

- La pagina per la gestione diretta tramite il browser si apre automaticamente (vedere il capitolo precedente)

## i) Riproduzione tramite Bluetooth®

Per rendere possibile la trasmissione tra il dispositivo Bluetooth® e la radio, è necessario accoppiare tra loro i dispositivi. Questa procedura è nota anche come "pairing".

➔ Se esiste già l'accoppiamento a un dispositivo Bluetooth®, questo viene ripristinato automaticamente non appena i due dispositivi si trovano entro la portata di trasmissione e sulla radio è stata selezionata la modalità di funzionamento Bluetooth®, ciò significa che il "pairing" deve essere eseguito solo una volta. Questa funzione deve però essere eventualmente attivata sul dispositivo Bluetooth®.

- Premere il tasto MENU  (6) o il tasto  (23) sul telecomando e selezionare l'opzione di menu "Bluetooth" con la manopola TUNE/SELECT (9) o i tasti freccia (20).

➔ L'opzione di menu " Bluetooth" è accessibile anche direttamente premendo il tasto MODE (28).

- Premere la manopola TUNE/SELECT (9) o il tasto OK (30) per confermare la selezione.
- Accendere il dispositivo Bluetooth® al quale deve essere accoppiata la radio e attivare la modalità pairing (consultare in proposito le istruzioni del dispositivo specifico). Il dispositivo cerca quindi i dispositivi Bluetooth® presenti nell'area di copertura.
- Una volta trovata la radio, sul dispositivo Bluetooth® ne viene visualizzato il nome (RF-DAB-IR 1700).
- Selezionare la radio sul dispositivo Bluetooth®.
- Avviare la riproduzione sul dispositivo Bluetooth®.
- La riproduzione viene ora eseguita via radio e può essere controllata con i tasti  (26),  (24) e  (33).

## j) Funzione di sveglia

### Richiamare le impostazioni della sveglia

- Premere il tasto MENU  (6) o il tasto  (23) sul telecomando e selezionare l'opzione di menu "Allarme" con la manopola TUNE/SELECT (9) o i tasti freccia (20) e confermare la scelta.

→ L'opzione di menu "Allarme" è accessibile anche direttamente premendo il tasto  (21).

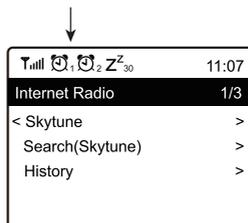
### Impostare la sveglia

L'apparecchio offre due sveglie che possono essere impostate e utilizzate separatamente. La procedura di impostazione è uguale per entrambe le sveglie.

- Dal menu della sveglia selezionare e attivare la sveglia desiderata.
- Ora impostare l'ora dell'allarme, il tono di allarme, i giorni di allarme, il volume del tono di allarme e la durata dell'allarme.

→ Se ci si sveglia con il suono della radio, è necessario selezionare un'emittente dall'elenco delle emittenti preferite memorizzate o dagli elenchi delle emittenti radio DAB o FM.

- La sveglia è ora attivata e impostata. A questo punto è possibile uscire dal menu.
- Quando la sveglia è attivata, sul display (5) compare il simbolo corrispondente.



### Disattivare la sveglia

- Quando suona la sveglia, è possibile disattivarla premendo il tasto  (1).
- La sveglia viene disattivata fino alla sveglia successiva.
- Per disattivare completamente la sveglia, tornare al menu "Alarm" e impostare la sveglia su "Off".
- Le altre impostazioni della sveglia vengono comunque mantenute.

## Ripetere l'allarme

- Quando suona l'allarme, è possibile attivare la ripetizione dell'allarme premendo la manopola TUNE/SELECT (9).
- In questo modo si disattiva l'allarme per 9 minuti.
- Per disattivare la ripetizione dell'allarme, premere il tasto  $\phi$  (1).



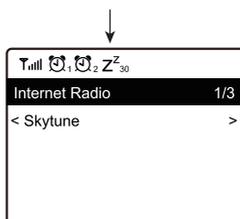
## k) Timer sleep

Questa funzione spegne automaticamente l'apparecchio dopo un tempo impostato, ad esempio per addormentarsi con la musica.

- Premere il tasto MENU  $\blacktriangle$  (6) o il tasto  $\blacktriangle$  (23) sul telecomando e selezionare l'opzione di menu "Minuti per andare in modalita riposo" con la manopola TUNE/SELECT (9) o i tasti freccia (20) e confermare la scelta.

→ L'opzione di menu " Minuti per andare in modalita riposo" è accessibile anche direttamente premendo il tasto  $\text{ZZ}$  (22).

- Se il timer è attivato (è necessario selezionare un'ora), la radio si spegne automaticamente trascorso il tempo selezionato.
- È possibile selezionare i seguenti intervalli: 15, 30, 45, 60, 90, 120, 150 o 180 minuti.
- Dopo l'attivazione, sul display (5) compare il simbolo corrispondente e il tempo rimanente fino allo spegnimento automatico.



## I) Impostazioni

Qui sono disponibili informazioni più dettagliate sulle singole opzioni del menu "Configurazione".

- Premere il tasto MENU  (6) o il tasto  (23) sul telecomando e selezionare "Configurazione" con la manopola TUNE/SELECT (9) o i tasti freccia (20) e confermare la scelta.

### “Rete”

Qui è possibile aggiungere/rimuovere e gestire i punti di accesso (AP = Access Point) sulla propria rete.

#### Network Options

Always on: La funzione WLAN rimane sempre attiva (accesso più rapido quando si passa dalla modalità DAB o FM alla radio Internet)

Auto off in 30s: La funzione WLAN si disattiva dopo 30 secondi quando non viene utilizzata (per risparmiare energia)

#### Rete Wi Fi

Aggiungi/Rimuovi AP

Aggiungi AP(Scansione):Procedere come descritto in "Funzionamento/Configurazione iniziale".

Aggiungi AP(WPS pulsante): Attiva questo elemento e premi il pulsante WPS sul router per accedere comodamente alla rete senza inserire la chiave di rete.

Aggiungi AP (SmartConfig): per configurare l'accesso alla rete con uno Smartphone e l'APP associata.

Rimuovi AP: per eliminare un accesso alla rete esistente.

AP:[...]:Visualizzazione dell'accesso attivo alla rete con possibilità di modifica/eliminazione

Segnale:...dBm:Indicazione dell'intensità del segnale

IP [...]: Visualizzazione/Modifica dell'impostazione IP

DNS [...]:Visualizzazione/modifica dell'impostazione DNS

➔ Modificare le impostazioni per IP e DNS solo se si verifica un problema e si sa quali impostazioni devono essere modificate.

#### Canali Wi Fi

Qui è possibile impostare il proprio paese per definire i canali radio WiFi utilizzati.

#### Rete LAN

IP [...]: Visualizzazione/Modifica dell'impostazione IP

DNS [...]:Visualizzazione/Modifica dell'impostazione DNS

➔ Modificare le impostazioni per IP e DNS solo se si verifica un problema e si sa quali impostazioni devono essere modificate.

## “Data e orario”

Qui sono possibili le seguenti impostazioni:

- Selezione del fuso orario
- Formato di visualizzazione dell'ora
- Formato di visualizzazione della data
- Considerazione dell'ora legale e invernale
- Scelta tra impostazione automatica dell'ora tramite la rete o impostazione manuale
- Impostazione del server dell'ora per l'impostazione automatica dell'ora
- Impostazione automatica dell'ora tramite trasmettitore DAB
- Impostazione automatica dell'ora tramite trasmettitore FM

## “Linguaggio”

Impostazione della lingua del menu

## “Impostazione DAB”

- La scansione di preselezione DABf

Esecuzione di una ricerca delle emittenti nell'area DAB. Tutte le emittenti DAB memorizzate vengono cancellate.

- DAB preselezionate

Visualizzazione delle emittenti DAB trovate.

Premere il tasto FORWARD ► (8) o il tasto freccia corrispondente (20) sul telecomando.

Nel menu compaiono ora ulteriori opzioni tramite le quali è possibile spostare o eliminare l'emittente.

## “Impostazione FM”

- Area FM

Definizione dell'area di ricezione

- La scansione di preselezione FM

Esecuzione di una ricerca delle emittenti nell'area FM. Tutte le emittenti FM memorizzate vengono cancellate.

- FM preselezionate

Visualizzazione delle emittenti FM trovate.

Premere il tasto FORWARD ► (8) o il tasto freccia corrispondente (20) sul telecomando.

Nel menu compaiono ora ulteriori opzioni tramite le quali è possibile spostare o eliminare l'emittente.

## “Radio locali”

Qui sono possibili le seguenti impostazioni:

- Selezione automatica del paese per l'impostazione delle emittenti locali, selezionabili con il tasto LOCAL (25).
- Selezione manuale del paese per l'impostazione delle emittenti locali, selezionabili con il tasto LOCAL (25).

## “Impostazione esecuzione”

Qui sono possibili le seguenti impostazioni per la riproduzione dal Media Center:

- Impostazione della funzione di ripetizione durante la riproduzione di file musicali (vengono ripetuti tutti i brani o un solo brano)
- Ordine di riproduzione casuale dei file musicali

## “Riprendi quando e' acceso”

Qui è possibile stabilire se l'apparecchio deve essere acceso nell'ultima modalità attiva prima dello spegnimento o se deve essere avviato con la visualizzazione del menu principale.

## „Power-on Options“

Qui sono possibili le seguenti impostazioni per la reazione dell'apparecchio dopo un ripristino della tensione o una caduta di tensione:

- Il dispositivo va in modalità standby
- L'apparecchio visualizza il menu principale (home page)

## "Dimmer"

Qui è possibile impostare il comportamento e la luminosità del display.

→ Questa opzione di menu può essere selezionata anche direttamente con il tasto DIMMER (34).

- La modalità determina se il display viene oscurato o meno dopo un certo periodo di inattività.
- L'impostazione della luminosità (livello) determina la luminosità del display per lo stato dimmerato e non dimmerato.

→ In modalità Standby la luminosità del display può essere regolata manualmente ruotando la manopola TUNE/SELECT (9). Se si aumenta la luminosità in modalità standby utilizzando la manopola girevole, ad esempio per poter leggere l'orologio, la luminosità originale impostata nella configurazione viene ripristinata dopo circa 20 secondi.

## “EQ”

- Qui è possibile selezionare le preimpostazioni audio per diversi tipi di musica.
- Con l'impostazione Superior è possibile effettuare impostazioni personali dell'equalizzatore. Qui è anche possibile impostare il livello di uscita e un effetto 3D.

## “Buffer Time”

Impostazione dell'ora di buffer per la riproduzione delle Internet Radio.

→ Durante la riproduzione di Internet Radio, i dati vengono memorizzati nella cache per evitare interruzioni della connessione dati in caso di connessione scadente o brevi interruzioni. Se la ricezione Internet è scadente, l'aumento del tempo di buffer può contribuire a una riproduzione ininterrotta.

## "Informazioni"

Qui è possibile accedere alle informazioni sulla rete e sulla radio.

→ Questa opzione di menu può essere selezionata anche direttamente con il tasto INFO (27).

## "Aggiornamenti software"

Qui è possibile verificare la presenza di aggiornamenti software in rete e, se necessario, installarli.

## "Rimetti l'impostazione predefinita"

Qui è possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica della radio.



Attenzione, tutte le impostazioni verranno cancellate.

# 11. Precauzioni d'uso

---

- Non inserire mai l'alimentatore in una presa di corrente subito dopo aver portato l'apparecchio da una stanza fredda a una stanza calda. In determinate circostanze la condensa potrebbe danneggiare l'apparecchio. Lasciare che l'apparecchio raggiunga la temperatura ambiente senza collegarlo. Attendere finché la condensa è evaporata.
- Non staccare mai l'alimentatore dalla presa tirando il cavo; afferrare sempre la spina per l'impugnatura.
- Quando l'apparecchio resta per lungo tempo inutilizzato, estrarre l'alimentatore dalla presa di corrente.
- In caso di temporale, per motivi di sicurezza, estrarre sempre l'alimentatore dalla presa di corrente.
- Per garantire un'adeguata ventilazione, non coprire mai l'apparecchio né l'alimentatore. Inoltre, il flusso d'aria non deve essere ostacolato da oggetti quali riviste, tovaglie, tende, ecc.

## 12. Risoluzione dei problemi

---

### **Problemi di accesso alla radio sulla WLAN:**

- Verificare se un altro dispositivo, ad esempio un computer o un tablet, può accedere a Internet tramite la WLAN.
- Verificare se il server DHCP è visibile sul router o se l'indirizzo IP statico è correttamente configurato insieme a tutte le impostazioni (maschera di sottorete, gateway standard) sulla radio.
- Assicurarsi che il firewall non stia bloccando le porte in uscita necessarie.
- Alcuni access point sono configurati in modo da non consentire l'aggiunta di un nuovo dispositivo finché il relativo indirizzo MAC non viene immesso nella pagina di configurazione. Consultare il manuale dell'access point o del router.

Gli indirizzi MAC sono disponibili a questo percorso:

"Informazioni" > "Informazione sulla Rete" > "WiFi MAC" (indirizzo MAC della WLAN) oppure "LAN MAC" (indirizzo MAC in caso di collegamento tramite cavo di rete)

- Verificare di avere immesso la chiave WLAN corretta. Rispettare maiuscole e minuscole.

### **La radio è collegata alla rete, ma non riproduce l'emittente specifica:**

- Magari la Internet Radio in questo momento non sta trasmettendo. Ciò può dipendere anche da un diverso fuso orario.
- Magari troppi utenti sono collegati simultaneamente al server dell'emittente, di conseguenza, questo può essere sovraccarico.
- Può darsi che al server possa accedere solo un certo numero di utenti e che tale numero al momento sia stato raggiunto.
- Magari l'emittente non è più attiva.
- Il link evidenziato per la Internet Radio non è più aggiornato. I link vengono aggiornati quotidianamente. Normalmente l'emittente torna di nuovo disponibile in un paio di giorni.
- Potrebbe essere che la connessione Internet tra l'emittente radio di un altro paese e la propria sia temporaneamente o costantemente lenta. Verificare se l'emittente può essere riprodotta su un computer o su un altro dispositivo.

### **Si desidera utilizzare la funzione server multimediale, ma la radio non trova alcun dispositivo in rete.**

- Verificare se la radio è collegata alla rete. Inoltre, la radio e il server multimediale devono essere sulla stessa rete.
- Sul server multimediale è attivo un firewall che potrebbe bloccare l'accesso alla cartella pubblica o condivisa. Consultare eventualmente il manuale del firewall.

**Il server multimediale dal quale si desidera riprodurre la musica è presente nell'elenco, ma non è possibile trovare alcuna cartella.**

- Se sul server multimediale è attivo il firewall, verificare se questo blocca l'accesso alla cartella. Eseguire un test rapido disattivando temporaneamente il firewall.

**Non è possibile condividere alcuna cartella perché la funzione non viene visualizzata.**

- Selezionare la funzione di condivisione di file nel sistema.

**La radio deve sempre memorizzare temporaneamente l'emittente selezionata e la riproduzione in questo modo subisce delle interruzioni.**

- La Internet Radio viene trasmessa tramite una connessione a banda larga. Se la larghezza di banda della connessione è troppo bassa o occupata da un'altra applicazione, possono verificarsi interruzioni.
- Provare ad aumentare il tempo buffer per la cache nel menu delle impostazioni.

→ Memorizzazione nella cache in questo caso significa che la radio prima scarica una piccola porzione dello streaming Internet e poi inizia la riproduzione. Di solito in questo modo si garantisce che i dati audio possano essere riprodotti senza interruzione.

- Verificare la connessione Internet e testare la ricezione con un'altra emittente radio.



Problemi non inclusi fra quelli qui descritti devono essere risolti esclusivamente da un tecnico specializzato.

## 13. Manutenzione e pulizia

---

Prima di pulire o effettuare interventi di manutenzione sulla radio, prestare la massima attenzione alle indicazioni di sicurezza riportate di seguito:



L'apertura dei pannelli di copertura o la rimozione di componenti può esporre parti sotto tensione. Prima della manutenzione o di una riparazione scollegare quindi l'apparecchio da tutte le fonti di alimentazione.

I condensatori all'interno dell'apparecchio possono essere ancora carichi, anche se l'apparecchio è stato scollegato da tutte le fonti di alimentazione.

La riparazione deve essere effettuata da un tecnico specializzato che conosce i potenziali pericoli e le disposizioni di legge.



Per la pulizia non utilizzare in nessun caso detersivi aggressivi, alcol o altri solventi chimici, perché potrebbero danneggiare la superficie dell'involucro o compromettere la funzionalità del prodotto stesso.

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di ogni operazione di pulizia.
- Per la pulizia dell'apparecchio utilizzare un panno asciutto che non si sfilaccia.

## 14. Smaltimento

---

### a) Prodotto



Gli apparecchi elettronici sono materiale riciclabile e non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Al termine del ciclo di vita, il prodotto deve essere smaltito in conformità con le norme di legge vigenti.



Rimuovere le batterie eventualmente presenti nel telecomando e smaltirle separatamente dal prodotto.

### b) Smaltimento delle batterie usate



I dispositivi elettronici sono materiali riciclabili e non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

Il simbolo riportato a lato contrassegna batterie contenenti sostanze nocive e indica il divieto di smaltimento con i rifiuti domestici. I simboli dei metalli pesanti rilevanti sono: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Piombo.

Le batterie usate vengono ritirate gratuitamente nei punti di raccolta del proprio comune, nelle nostre filiali o in qualsiasi negozio di vendita di batterie. Oltre ad assolvere un obbligo di legge, si contribuirà così alla salvaguardia dell'ambiente.

## 15. Specifiche tecniche

---

Tensione d'esercizio .....	100-240 V/AC 50/60 Hz (alimentatore) 5 V/DC (radio)
Potenza assorbita.....	0,7 / 5 W (standby/max.)
Display.....	Schermo TFT a colori da 6,1 cm (2,4")
Ricezione radio.....	Internet Radio, radio DAB+/DAB, radio FM
Timer sleep.....	15/30/45/60/90/120/150/180 min
Svegliate.....	2
Connettori.....	Digital Out, Line Out, Cuffie
Connessione di rete.....	WLAN e LAN
LAN.....	10 Mbps
WLAN.....	IEEE802.11b/g/n
Protocollo di sicurezza.....	WEP/WPA/WPA2
Formati audio supportati.....	MP3, AAC, ACC+, FLAC
Frequenza di trasmissione WiFi.....	2,412 - 2,484 GHz
Potenza di trasmissione WiFi.....	14 dBm (72,2 Mbps) / 20 dBm (11b mode)
Frequenza di trasmissione Bluetooth®.....	2,400 - 2,485 GHz
Potenza di trasmissione Bluetooth®.....	12 dBm
Portata Bluetooth®.....	ca. 10 m
Versione Bluetooth®.....	V4.2BR/EDR
Dimensioni.....	430 x 287 x 63 mm
Peso.....	1,9 kg
Condizioni di funzionamento.....	da 0 a 60 °C/30-85% di umidità relativa
Condizioni di stoccaggio.....	da -20 a 60 °C/30-85% di umidità relativa

## 16. Dichiarazione di conformità

---

Con la presente Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dichiara che questo prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

→ Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads).

Selezionare una lingua facendo clic sull'icona di una bandierina e immettere il numero d'ordine del prodotto nel campo di ricerca; a questo punto è possibile scaricare la dichiarazione di conformità UE in formato PDF.

ⓘ Questa è una pubblicazione da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Tutti i diritti, compresa la traduzione sono riservati. È vietata la riproduzione di qualsivoglia genere, quali fotocopie, microfilm o memorizzazione in attrezzature per l'elaborazione elettronica dei dati, senza il permesso scritto dell'editore. È altresì vietata la riproduzione sommaria. La pubblicazione corrisponde allo stato tecnico al momento della stampa.

Copyright 2020 by Conrad Electronic SE.